

2024/90559

17.9.2024

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2560 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, για τις ξένες επιδοτήσεις που στρεβλώνουν την εσωτερική αγορά

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 330 της 23ης Δεκεμβρίου 2022)

Στη σελίδα 38, στο άρθρο 46, στην παράγραφο 1:

αντί: «1. Η Επιτροπή δημοσιεύει, το αργότερο στις 12 Ιανουαρίου 2026 και στη συνέχεια επικαιροποιεί τακτικά κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με:»

διάβαζε: «1. Η Επιτροπή δημοσιεύει, το αργότερο στις 13 Ιανουαρίου 2026 και στη συνέχεια επικαιροποιεί τακτικά κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με:».

Στη σελίδα 39, στο άρθρο 47, στην παράγραφο 4:

αντί: «4. Οι πρώτες εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκδίδονται έως τις 12 Ιουλίου 2023.»

διάβαζε: «4. Οι πρώτες εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκδίδονται έως τις 13 Ιουλίου 2023.».

Στη σελίδα 42, στο άρθρο 50, στην παράγραφο 2:

αντί: «2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 49 παράγραφοι 1 και 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 12 Ιανουαρίου 2025.»

διάβαζε: «2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 49 παράγραφοι 1 και 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από τις 13 Ιανουαρίου 2025.».

Στη σελίδα 42, στο άρθρο 50, στην παράγραφο 3, στην πρώτη πρόταση:

αντί: «3. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 49 παράγραφος 9 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για πενταετή περίοδο που ξεκινά τις 12 Ιανουαρίου 2025.»

διάβαζε: «3. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 49 παράγραφος 9 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για πενταετή περίοδο που ξεκινά τις 13 Ιανουαρίου 2025.».

Στη σελίδα 43, στο άρθρο 52, στην παράγραφο 2:

αντί: «2. Έως τις 13 Ιουλίου 2026 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρακτική που ακολουθεί για την εκτέλεση και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 4, 5, 6 και 9 και των κατώτατων ορίων για την κοινοποίηση που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3, στο άρθρο 28 παράγραφος 1 και 2 και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνοδευόμενη, όπου η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο, από σχετικές νομοθετικές προτάσεις. Στο πλαίσιο της επανεξέτασής της, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξελίξεις στις διεθνείς σχέσεις όσον αφορά τα συστήματα ελέγχου των επιδοτήσεων τρίτων χωρών.»

διάβαζε: «2. Έως τις 14 Ιουλίου 2026 και στη συνέχεια ανά τριετία, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρακτική που ακολουθεί για την εκτέλεση και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των άρθρων 4, 5, 6 και 9 και των κατώτατων ορίων για την κοινοποίηση που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 3, στο άρθρο 28 παράγραφος 1 και 2 και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνοδευόμενη, όπου η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο, από σχετικές νομοθετικές προτάσεις. Στο πλαίσιο της επανεξέτασής της, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξελίξεις στις διεθνείς σχέσεις όσον αφορά τα συστήματα ελέγχου των επιδοτήσεων τρίτων χωρών.».

Στη σελίδα 43, στο άρθρο 53, στις παραγράφους 1 έως 4:

αντί: «1. Ο παρών κανονισμός ισχύει για ξένες επιδοτήσεις που χορηγήθηκαν εντός των πέντε ετών πριν από τις 12 Ιουλίου 2023 όταν οι ξένες αυτές επιδοτήσεις προκαλούν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά μετά τις 12 Ιουλίου 2023.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο παρών κανονισμός ισχύει για ξένες χρηματοδοτικές συνεισφορές που χορηγήθηκαν εντός των τριών ετών πριν από τις 12 Ιουλίου 2023 όταν οι ξένες αυτές χρηματοδοτικές συνεισφορές χορηγήθηκαν σε επιχείρηση η οποία κοινοποιεί συγκέντρωση ή χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πλαίσιο διαδικασίας σύναψης δημοσίων συμβάσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για συγκεντρώσεις για τις οποίες συνήφθη η συμφωνία, δημοσιεύθηκε η δημόσια προσφορά εξαγοράς ή αποκτήθηκε η ελέγχουσα συμμετοχή πριν από τις 12 Ιουλίου 2023.

4. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για δημόσιες συμβάσεις που έχουν ανατεθεί ή για διαδικασίες που ξεκίνησαν πριν από τις 12 Ιουλίου 2023.»

διάβαζε: «1. Ο παρών κανονισμός ισχύει για ξένες επιδοτήσεις που χορηγήθηκαν εντός των πέντε ετών πριν από τις 13 Ιουλίου 2023 όταν οι ξένες αυτές επιδοτήσεις προκαλούν στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά μετά τις 13 Ιουλίου 2023.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο παρών κανονισμός ισχύει για ξένες χρηματοδοτικές συνεισφορές που χορηγήθηκαν εντός των τριών ετών πριν από τις 13 Ιουλίου 2023 όταν οι ξένες αυτές χρηματοδοτικές συνεισφορές χορηγήθηκαν σε επιχείρηση η οποία κοινοποιεί συγκέντρωση ή χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πλαίσιο διαδικασίας σύναψης δημοσίων συμβάσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για συγκεντρώσεις για τις οποίες συνήφθη η συμφωνία, δημοσιεύθηκε η δημόσια προσφορά εξαγοράς ή αποκτήθηκε η ελέγχουσα συμμετοχή πριν από τις 13 Ιουλίου 2023.

4. Ο παρών κανονισμός δεν ισχύει για δημόσιες συμβάσεις που έχουν ανατεθεί ή για διαδικασίες που ξεκίνησαν πριν από τις 13 Ιουλίου 2023.»

Στη σελίδα 44, στο άρθρο 54, στις παραγράφους 2 έως 4:

αντί: «2. Εφαρμόζεται από τις 12 Ιουλίου 2023.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα άρθρα 47 και 48 εφαρμόζονται από τις 11 Ιανουαρίου 2023, το δε άρθρο 14 παράγραφοι 5, 6 και 7 εφαρμόζεται από τις 12 Ιανουαρίου 2024.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα άρθρα 21 και 29 εφαρμόζονται από τις 12 Οκτωβρίου 2023.»

διάβαζε: «2. Εφαρμόζεται από τις 13 Ιουλίου 2023.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα άρθρα 47 και 48 εφαρμόζονται από τις 12 Ιανουαρίου 2023, το δε άρθρο 14 παράγραφοι 5, 6 και 7 εφαρμόζεται από τις 13 Ιανουαρίου 2024.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, τα άρθρα 21 και 29 εφαρμόζονται από τις 13 Οκτωβρίου 2023.»